

bb. 44. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzake 1980.
december 6.-án 14.00 órától zárásig

ig kz 1980. december 6.

- 36. a havas határban is dolgoznak a betakarítógépek
- 37. veszprémi akadémiai bizottság
- 38. az ifju zenebarátok szervezetének közgyűlése
- 39. a szerkesztőségek figyelmébe
- 40. Lottónyeremények
- 41. országos értekezlet a népi ellenőrzésről
- 42. időjárás
- 43. lelassult a forgalom, késnek a vonatok
- 44. hírjegyzék

/mti/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében:
főszerkesztő: pásztor jános
szerkesztették: somogyi lajos
kálmán sándor
koronczi emil

20.35/ig

- 34 -

- v é g e -

20.35/ig

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

Belföldi hírek



1980. december 7. vasárnap

bb. 1. száztíz narancs egy fán - gazdag délszaki termés a szegedi füvészkertben

tób/ká/rj kz

1980. december 7.

gazdag narancs-szüret ígérkezik a szegedi józsef attila tudományegyetem botanikus kertjében. a szubtrópusi hőmérsékletű és páratartalmu pálmaház legterebélyesebb délszaki növénye 110 narancsot érlel. a termések 10-20 dekásak; a legfejlettebbek már sárgulnak. a négyméteres lombkoronájú öreg fa ágai szinte roskadoznak a gyümölcsök súlya alatt.

a botanikai látványosságnak csakhamar híre terjedt és ezekben a hetekben sok látogatót vonz az illatos gyümölcscsel tele fa. az évről-évre növekvő terméshozam a kertészek szakszerű munkájának köszönhető. az ágakat úgy metszik és ritkítják, hogy a lombkorona arányban maradjon a gyökérzettel és a viszonylag szűk, zárt környezetben is egyenletesen fejlődött. /mti/

.-

9.30 rj

-1-

1050 MK

bb. 4. hazaérkezett a szovjetunióból párt- és kormányküldöttségünk

rj kz

1980. december 7.

kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának vezetésével vasárnap a kora délelőtti órákban hazaérkezett a szovjetunióból párt- és kormányküldöttségünk, amely résztvett a varsói szerződés tagállamai párt- és kormányvezetőinek moszkvai tanácskozásán. a küldöttség tagja volt gyenes andrás, a központi bizottság titkára és borbándi jános, a központi bizottság tagja, a minisztertanács elnökhelyettese.

fogadásukra a keleti pályaudvaron megjelent lázár györgy, a minisztertanács elnöke, havasi ferenc, korom mihály, németh károly, óvári miklós, a központi bizottság titkárai, az mszmp politikai bizottságának tagjai, berecz jános, a kb osztályvezetője, horváth istván belügyminiszter, puja frigyos külügyminiszter, pulai árpád, közlekedés- és postaügyi miniszter. jelen volt v.j. pavlov, a szovjetunió magyarországi nagykövete.
/mti/
9.35 rj

bb. 2. francia és belga aranypénzek

tóa/ká/rj kz

1980. december 7.

értékes aranypénzlelet került napvilágra zalaegerszegen az egyik építkezés területén. egy új telefonkábel árkának ásása közben 22 darab, a múlt században vert francia és belga aranypénzt találtak. az érmék a zalaegerszegi göcseji múzeum gyűjteményét gazdagítják. a megtaláló, elmont gyula, a zala megyei állami építőipari vállalat dolgozója pénzjutalomban részesül. /mti/
-.-

9.40 rj

-2-

10:35
M

bb. 3. kamionban a szarvas és a vaddisznó

dáv/ká/rj kz:

1980. december 7.

megkezdődött a karácsonyi, újévi ünnepeket megelőző csúcsgazdálkodás a mavad székesfehérvári kirendeltségén, ahonnan naponta indulnak utnak a lőtt vaddal megrakott kamionok a határokon túlra. a lőtt vad - szarvas, őz, vaddisznó, vadkacsa - exportja rendkívül gazdaságos. az őszi nagyvadászatokon elejtett apró- és nagyvadakat székesfehérváron harmincöt vagonos hűtőtárolóban fagyasztják, s mélyhűtött állapotban szállítják a megrendelőknek. az idén ötvenötezer tisztított vadkacsát, negyven vagonnyi szarvas, 35-40 vagon vaddisznót, valamint 12 vagonnyi őzet továbbít külföldre a kirendeltség. /mti/
-.-

bb. 5. településtörténeti kiállítás orosházán

bty/rj ká

1980. december 7.

kézzel rajzolt eredeti térképek, levéltári dokumentumok, fényképek találhatóak azon a kiállításon, amelyet vasárnap nyitottak meg orosházán, a szántó kovács jános múzeumban a település történetéről, fejlődéséről. a két terem megtöltő anyag az 1700-as évek végétől napjainkig ad áttekintést a valamikori legnagyobb magyar falu fejlődéséről. a muzeális értékű levéltári anyag mellett a mai várost bemutató fényképek és a település rendezési makettje is megtekinthető a z 1981 március 1-ig nyitva tartó kiállításon. /mti/
-.-

bb. 6. hangversennyel zárultak a stájer kulturális napok szombathelyen

Lér/rj ká

1980. december 7.

hangversennyel zárultak vasárnap a stájer kulturális napok szombathelyen. a bartók béla teremben a stájer ensemble point d'arret trio adott műsort. a stájerország és vas megye között kialakult jószomszédi kapcsolat jegyében megrendezett kulturális napok programjában két kiállítás nyílt a megyei művelődési és ifjúsági központban stájerország építészetéről, illetve természeti kincseiről. megrendezték a magyar és az osztrák orvosok tapasztalatcseréjét, s osztrák építészek tartottak előadást.
/mti/
12.35 rj

-3-

10:35
M

bb. 7. időjárásjelentés

rj ká

1980. december 7.

a meteorológiai intézet jelenti vasárnap délben:

kevesebb csapadék

észak felől a hideg levegőnek egy újabb hulláma érte el közép-európát. ugyanakkor a középpontjával korzika felé lett örvénylő ciklon hatására enyhe, nedves levegő vonul az alpok és a kárpátok térsége felé. az előbbi légtömegek keveredése hosszantartó csapadékhullást eredményezett a balkánfélszigeten, mely a hegyvidékeken hó, a tengerparton viszont eső, zápor eső formájában jelentkezett.

hazánkban szombaton általában borult idő volt. az ország egész területén hullott csapadék, ez a déli részeken eső, ónos-és havas eső, másutt pedig hó formájában esett. a csapadék mennyisége csak kevés helyen haladta meg az 5 mm-t, de nagykanizsán és tiszabecsen 10-10, pátyodon 18 mm-t mértek. a nappali felmelegedés a győr-dunaujváros-szolnok-békéscsaba vonaltól délre a földközi-tenger térségéből származó meleg légáramok következtében erőteljesen megnövekedett, ugyanis ott kora délután nulla és plusz 8 fok közötti hőmérsékletet mértek, míg az előbb említett területektől északra nulla és mínusz 7 fok között volt a hőmérséklet. vasárnap hajnalra általában mínusz 2-mínusz 10 fokig csökkent a hőmérséklet, de az északi-középhegység vidékén a mínusz 10- mínusz 13 fok sem volt ritka. a délelőtti órákban változóan felhős volt az ég és a dunántúlon több helyen ismét havazott. a hőmérséklet 11 órakor nulla és mínusz 5 fok között váltakozott.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke -3,9 fok volt, ez 6,2 fokkal kevesebb, mint a százéves átlag. a fővárosban ma 12 órakor mínusz 4 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1007 mb, mérsékelten emelkedő.

várható időjárás hétfő estig:

változóan felhős idő, az időszak elején délen és délkeleten havazás, hózápor. az északi szél napközben viharossá fokozódhat és ez hófúvó sokhoz vezethet. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 5-mínusz 10 fok között, a szélvédett helyeken mínusz 15 fok közrül, a legmagasabb nappali hőmérséklet: mínusz 1- mínusz 6 fok között.

a duna vízállása budapestnél 188 cm, a hőmérséklete 0,6 fok.
/mti/

12.45 rj

-4-

13³⁰
MK

bb. 8. befejeződött a miskolci zenei hét

kör/rj ká

1980. december 7.

vasárnap miskolcon, a rónai sándor megyei művelődési központ színháztermében a miskolci szimfonikus zenekar hangversenyével befejeződött a magyar rádió és az országos filharmónia által rendezett miskolci zenei hét.

az egyhetes előadás-sorozatban közreműködött a magyar állami hangversenyzenekar, ferencsik jános vezényletével, továbbá a budapesti máv szimfonikus zenekar, fischer ádám vezényletével. mind a hangversenyeken, mind az önálló esteken néves szólisták léptek fel. nyilvánosságot kaptak miskolci város előadóművészei is. /mti/

-.-

bb. 9. tápai antal szobrászművész kiállítása szegeden

tób/rj ká

1980. december 7.

tápai antal, szegeden élő szobrászművész több mint fél évszázados munkásságának reprezentáns alkotásaiból rendezett kiállítás nyílt vasárnap szegeden, a móra ferenc muzeum horváth mihály utcai képtárában. a retrospektív tárlaton a 78 esztendő művész köztéri szobrainak kicsinyített másai, ezenkívül rézdomborítások, kislasztikák, valamint rajzok, tanulmányok láthatók. legismertebb alkotásai józsef attilát, juhász gyulát és tömrékény istvánt ábrázolják. /mti/

-.-

bb. 10. fennakadás a vízszolgáltatásban kispeszen

t/az/rj ká

1980. december 7.

több mint kétszáz lakás maradt víz nélkül vasárnap délelőttől kispeszen. a XIX. kerületben, a kossuth lajos tér és a vöröshadsereg utja sarkán lévő építkezési területen a földmunkát gépesítő vállalat egyik munkagépe megsértette a 300-as víznyomó vezetékét. emiatt három sávházba nem jut el az ivóvíz. a vízművek szerelői hozzáláttak az üzemzavar elhárításához, s amint arról a központi ügyelet az mti-t tájékoztatta, legkésőbb hétfőn reggelre kijavítják a hibát. /mti/

-.-

14.20 rj

-5-

15¹⁵
MK

bb. 11. szombat, nagy forgalom a hegyvidéki utvonalakon -
új lift hótalpasoknak visegrádon

az/z/rj ká

1980. december 7.

remek téli időjárással köszöntött be december első vasár-
napja, az országban csak kevés helyen havazott, másutt már
kora reggeltől rózsaszínbe vonta a hóborította vidéket a kelle-
mesen melegengető napsütés. megélnéültek az országutak, amelye-
ken az utóbbi napokban csak nagy ügyel-bajjal lehetett közleked-
ni - már ahol egyáltalán lehetett a hét elején a hótorlaszok,
jegesedés miatt - főként a hegyvidéki kiránduló-helyekre indul-
tak hosszú autósorok. az utinform jelentése szerint ezen a hét
végén közlekedési akadállyal már sehol nem kellett megbirkóz-
niuk a gépjárművezetőknek, csupán mosonmagyaróvár térségében kez-
dődtött erős havazás, de hamarosan az is megszűnt. csöndes-szép
hóesésre csak az ország északi tájékain lakók, s a baranya me-
gyei településeken élők ébredtek.

benépesült vasárnap minden olyan hegyoldal, domb, lanka,
amely a téli sportokra alkalmas terepet kínált. a legtöbben
a hagyományos sző, szánkázó vidékeket keresték föl. a sportot,
játékot, kellemes időtöltést akadályozó volt azonban a zsúfoltsá-
g a főváros legmagasabb hegyének oldalában, a jános hegyi ki-
látó környékén, a normafa-i sípályákon, ahol a hét közepétől már
mind a két síliftet működésbe állították, a nagyobb teljesítmé-
nyű felvonó óránként 300, a kisebb kétszáz szőt von fel a lesikló-
pálya kiindulási pontjára. a pilisi parkerdőgazdaság erdészei -
akik a lesiklópályákat, felvonókat felügyelik, üzemeltetik - to-
vábbá, a bkv illetékesei már délelőtti kénytelenek voltak a közle-
kedésrendszert segítségét kérni, ugyanis az autósok mit sem
törődve a közlekedési előírásokkal, tiltott helyen parkolva meg-
akadályozták, hogy a 90-es, a d, és j-jelzésű autóbusz eljusson a
végállomáshoz. ugyanez történt a hármashatárhegyen, ahová a fenyő-
gyöngyétől a h-jelzésű autóbuszok nem tudtak feljutni a közleke-
dést akadályozó gépkocsik miatt. a megoldás az lehetne, - vélük a
fővárosi tömegközlekedés irányítói - ha az ilyen hétfégi sinapokon
lezárnák a személygépkocsik forgalma előtt ezeket az ut-szakaszo-
kat, hiszen aki testedzésre vágyik, nem tántorodhat vissza némi
hegymászástól, vagy akár autóbuszközlekedéstől. bizonyos erre,
hogy a mátraháza és kékestető közötti utszakaszon, ahol csu-
pán a volán buszai közlekedhetnek, kiegyensúlyozott volt a for-
galom. a közlekedési vállalat ügyeletese egyébként arról is tájékoz-
tatta az mti-t, hogy járműveikkel nagy forgalmat bonyolítottak
le a velencei hegység tájékán szőlő vidékén - ide szintén sok
sző igyekezett - továbbá visegrád felé. ott a duna-kanyar szivé-
ben ezen a hétfőn helyezte működésbe újabb osztrák gyártmányú
síliftjét a pilisi parkerdőgazdaság. a felvonó végállomása a
nagyvillám vendéglő mellett várta a panoráma utról érkező utasokat.

/mti/
15.20 rj

-o-
-6-

15:20
MK

bb. 12. megszűnik a rendkívüli állapot a közterületfenntartóknál
az/z/rj ká m 1980. december 7.

a hét eleji nagy havazások után a fővárosi közterületfenntartó
vállalat fölemelte - átmeneti időre - a rendkívüli hómunkások
napi bérét. miután a rendkívüli helyzetben sikerült urrá lennie a
vállalatnak, vasárnap már mérsékeltebb volt a tempó - 159 hóe-
ke, szőrő, seprő masina segítségével már a mellékutvonalakat ta-
karították, illetve a hajnali hózápor maradványait tüntették el
hegyvidéki főutvonalokról, s a főutvonalak szélére felhalmozott
hóhegyeket szállították a dunai rakpartra-, így a szokásosnál
kevesebb hómunkást kellett fölvenniük. a nagy havazás sem nehezi-
ti egyelőre az eltakarítás munkálatait, ezért a fővárosi közterü-
letfenntartó vállalat és a bkv megszünteti a hómunka rendkívüli
pótlékát, s december 8-án reggel hat órától délelőtti műszakra ismét
140, éjszakára pedig 190 forintot fizet. /mti/

-o-

bb. 13. még szedik a cukorrépát, vasárnapi műszak a feldolgozó
üzemekben

t/az/káp/lér/tób/z/ig ká

1980. december 7.

nagy erőfeszítéssel dolgoztak vasárnap az ország számos
gazdaságában a még kint lévő termények - egy-egy tábla kukori-
ca, cukorrépa - betakarításán. a hőmezőkön zajló mezőgazdasá-
gi munkálatokról, a szállításról, cukorgyári helyzetről számol-
tak be az mti tudósítói.

a vas megyéből érkező hírek szerint még két ezer hektár-
nyi kukorica behordása vár a gazdaságokra, s néhány termelőszö-
vetkezetben még a hóborította földeken van a cukorrépa, amelyet
most már a nagyzemai gazdaságok közös erőfeszítéssel igyekez-
nek fölszedni. a jánosházi tsz. például az ölyvházásrádóciakat
segítette cukorrépa-betakarító gépsoraival, püspökmolnáriban a
szombathelyi állami gazdaság, lukácsházán a répcelaki ter-
melőszövetkezet gépei dolgoznak, a bajánsegyei határban pé-
dig a sárvári állami gazdaság kombájnjai törlik a kukoricát.
dolgoztak a betakarításban vasárnap a gencsapáti, a söptei ter-
melőszövetkezetekben is, más gazdaságokban pedig az őszi mély-
szántás teendői adtak munkát a traktorosoknak; sok helyütt két
traktort is fognak az eke elébe, hogy sikerüljön az átfagyott
talajt feltörni.

vasuton és tehergépkocsikon szállítják a cukorrépát a
baranya, tolna, somogy megyei gazdaságok a kaposvári cukorgyár-
ba, ahol naponta három-három és félezer tonnányi nyersanyagot
dolgoznak föl, s vasárnap estig, több mint kétszázharmincnyolc-
ezer tonna répából csaknem 28 ezer tonna cukrot készítettek, ami
az idei tervben szereplő mennyiség háromnegyedét teszi ki.

/folyt.köv./
16.45/ig

- 7 -

17:45
MK

bb.13. /még szedik 1. folyt./ig

a máv szegedi igazgatóságának öt alföldi megyére kiterjedő területén vasárnap 24 cukorréparakodó állomáson mintegy 450 vagonot töltöttek meg répával; a szállítmányokat a mező-hegyesi, a sarkadi, a hatvani, a szolnoki és a kabai feldolgozó üzemekben indították. a dél-alföldi vasutasok „könyvelése”, szerint az idén elszállítandó, hozzátevéleg 750 ezer tonna cukorrépa tulnyomó részét, 680 ezer tonnát már a gyárakba továbbították. /mti/

- . -

bb.14. hálót vetnek a nyulbefogók, élelmezik a vadállományt

az/blb/tób/z/ig ká

1980. december 7.

az erdővidékekről érkező téli hírek szerint a vadgazdák vasárnap is erdei-mezei birodalmukat járták, hogy a gondjaikra bizott értékes vadállomány téli elejét kiegészítsék: szénával rakják meg az etetőket, a tisztásokra cserjék, fák közé kitett jászlatokat, sőt szórjanak ki, kukoricát, ha már a természet terített asztalát belepte a hó. a gemenci állami erdő- és vadgazdaság - tán legismertebb vadrezervátumunk - erdeiben, a duna két partján a szekszárdi dombvidéken és a mórágyl hegyben ötven vagon lucernaszénát és hatvan vagon szemeskukoricát találhatnak majd az idei télben a szarvasok, őzek, vaddisznók, fácánok, foglyok az etetőkből az erdészet jóvoltából.

gyulajon a dámszarvasok világhírű erdejében traktorokkal tapostak utat a lapátos agancsu vad csapatainak, hogy könnyebben megközelíthessék az élelemforrásokat.

csongrádban a vadásztársaságok puska nélküli hajásra készültek vasárnap: hét társaság területén feszítették ki a nyulbefogó hálókat, hogy elevenen kerítsék kézre a tapsifüleseket, amelyeket hamarosan a határon tulra indítanak, a nyugat-európai vadaskertekbe. /mti/

- . -

bb.16. viharos erejű széllokések tördelik a jeget a balatonon

káp/ig ká

1980. december 7.

az utóbbi napok fagyos éjszakáin meggyorsult a jégképződés a balatonon. a partmenti sekélyebb részeken már öt-hat centiméterre hizott a jégtakaró és vasárnap reggelre már csaknem teljesen beállt a tó vize, csupán középen hullámzott a víz. vasárnap délelőtt észak-észak-nyugat felől viharos erejű, óránként kilencven kilométer sebességű széllokések vonultak el a magyar tenger felett. a szél több helyen belekapott a vízszéli jégpáncélba és azt összetördelve helyenként kisebb torlaszokba hordta össze, megakadályozva a tó teljes beállását. a viharos erejű széllokések a déli órákban már enyhültek. a mahart balatoni üzemigazgatósága a siófoki kikötőben telelő vízijárművek védelme érdekében munkába állította a jégtörő brigádot. /mti/

- . -

17.00/ig

- 8 -

bb.15. égzengés és hóvihar a mecsek vidékén - elfujta a szél a hagyományos pécsi vásárt

igó/ig ká

1980. december 7.

a mecsek vidékére égzengéssel és hóviharral tért vissza vasárnap a tél. szombaton még olyan enyhe volt az idő, hogy eső esett, s este többször villámlott és mennydörgött. vasárnap délelőtt azután megindult a havazás és nagy szél támadt pécs környékén, ugyanakkor a hegy felett megint villámlott és zengett az ég. a szokatlan természeti jelenséget az okozta, hogy a mecsek térségében ütközött össze a dél-nyugatról áramló enyhe és az északról támadó sarkvidéki levegő, s a husz-harminc fokos hőmérséklet különbségű frontok találkozása elektromosságot váltott ki a magasabb légrétegekben. pécsen olyan erős volt a villámlás, hogy a fény áthatolt a sűrű hófüggönyön is, a mennydörgés hangja viszont csak igen tompán hallatszott. a szél állandóan fokozódott, a széllokések ereje időnként elérte a 60-65 kilométeres óránkénti sebességet is. a reggeli órákban még mozgalmas, forgalmas pécsi utcák és terek percek alatt kiürültek, az utakon - helyenként és időnként - néhány méterre csökkent a látótávolság. jóformán csak az autóbuszok közlekedtek, azok is igen kevés utassal. szerencsére az éjszaka eljegesedett utakat még kora reggel végigsózták, így viszonylag biztonságos a közlekedés.

a hóvihar elsöpörte a hagyományos hóeleji pécsi vásárt. a minden hónap első vasárnapján sorra kerülő hatalmas vásár egész dél-magyarország eseménye, most is sokan látogattak el pécsre. a vásárt azonban megzavarta a sűrű havazás és az erős szél, az árusok sietve szedték sátorfájukat. /mti/

- . -

bb.17. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 1980. december 7-én vasárnap

ig ká

1980. december 7.

1. száztiz narancs egy fán
2. francia és belga aranypénzek
3. kamionokban a szarvas és a vaddisznó
4. hazaérkezett a szovjetunióból párt-és kormányküldöttségünk
5. településtörténeti kiállítás
6. zárultak a stájer kulturális napok
7. időjárás
8. befejeződött a miskolci zenei hét

/folyt.köv./
18.30/ig

- 9 -

1835
MK

60.008/2

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

1980. december 8. h é t f ő

bb. 1. 1981. február: mezőgazdasági könyvhónap - megnyitó turkevén -
negyvennégy könyvujdonság

i/sz/ve/rj sl kz

1980. december 8.

1981. februárjában ismét megrendezik a mezőgazdasági könyv-
hónapot. az ünnepi megnyitót január 30-án, turkevén tartják.

a szervezőbizottság tájékoztatása szerint a könyvhónapra
hat kiadó gondozásában negyvennégy új mű jelenik meg, több mint
400 ezer példányban. a legtöbb új szakkönyv kertészeti témákat
dolgoz fel, hiszen az ágazat nagyüzemi fejlesztésének meggyorsulásá-
val párhuzamosan a kiskerttulajdonosok is jobban érdeklődnek a kor-
szerű módszerek iránt.

az országos megnyitót követően első ízben rendeznek majd
területi megnyitásokat és programokat. ezeknek a rendezvényeknek,
kiállításoknak szeged, eger és bábolna ad otthont. a könyvhónap
alatt az ország valamennyi megyeszékhelyén, nagyvárosában, a na-
gyobb gazdaságokban, szövetkezetekben író-olvasó találkozókat is
szerveznek.

a szervezőbizottság azt is bejelentette, hogy az 1979-ben
megjelent mezőgazdasági, élelmiszeripari, erdészeti és fagazda-
sági szakkönyvek közül tíz mű nívódíjat kapott. /mti/

MK

bb.17. / a belföldi 1.folyt./ig

- 9. tápai antal kiállítása
- 10. fennakadás a vízszolgáltatásban kispeszen
- 11. sivasárnap
- 12. megszűnik a rendkívüli állapot
- 13. még szedik a cukorrépát
- 14. élelmezik a vadállományt
- 15. elfújta a szél a hagyományos pécsi vásárt
- 16. viharos erejű szélleökések
- 17. hírjegyzék

/mti/

- . -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: kálmán sándor

18.30/ig

- 10 -

- v é g e -

18.30 MK